

501728-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tar-reklamar u l-marketing – Marketingleistung DEW21

OJ S 138/2026 21/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Email: c.krause@dsw21.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi generali

Attività tal-entità kontraenti: Produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-gass jew tat-tiġin

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Marketingleistung DEW21

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Vergabe von Leistungen zur kreativen und gestalterischen Unterstützung sowie zum strategischen Kommunikations- und Kampagnensparring im Rahmen einer langfristigen Zusammenarbeit. Ziel ist die Beauftragung eines qualifizierten und erfahrenen Agenturpartners, der die Auftraggeberin kontinuierlich bei der Konzeption, Gestaltung und Umsetzung grafischer und animierter Kommunikationsmittel für verschiedene analoge und digitale Kanäle unterstützt.

Identifikatur tal-proċedura: 249f820d-4b06-4c71-a87b-0559dff596fc

Identifikatur intern: 3661623

Tip ta' proċedura: Dialogu kompetittiv

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79340000 Servizi tar-reklamar u l-marketing

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79342000 Servizi ta' marketing

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDFDQR7#

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Marketingleistung DEW21

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Vergabe von Leistungen zur kreativen und gestalterischen Unterstützung sowie zum strategischen Kommunikations- und Kampagnensparring im Rahmen einer langfristigen Zusammenarbeit. Ziel ist die Beauftragung eines qualifizierten und erfahrenen Agenturpartners, der die Auftraggeberin kontinuierlich bei der Konzeption, Gestaltung und Umsetzung grafischer und animierter Kommunikationsmittel für verschiedene analoge und digitale Kanäle unterstützt.

Identifikatur intern: 3661623

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79340000 Servizzi tar-reklamar u l-marketing

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79342000 Servizzi ta' marketing

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Der Auftraggeber ist berechtigt, den Vertrag nach Ablauf der ursprünglichen Vertragslaufzeit (Erstlaufzeit) einseitig um zweimal 1 Jahr zu verlängern (bis längstens 31.12.2030)

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

Informazzjoni addizzjonali: Die von Bewerbern erbetenen, personenbezogenen Angaben werden im Rahmen des Vergabeverfahrens verarbeitet und gespeichert (Datenschutzklausel gemäß § 12 Abs. 2 Datenschutzgesetz NW). Die Angaben sind Voraussetzung für die Berücksichtigung eines Teilnahmeantrags/Angebotes.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Formular II Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (Das Formular ist von jedem Unternehmen mit einer Rolle im Vergabeverfahren auszufüllen. Das Formular ist erforderlichenfalls zu vervielfältigen.)

(Firma eintragen) Rolle des Unternehmens im Vergabeverfahren: Bewerber Mitglied einer
Bewerbergemeinschaft Unterauftragnehmer mit Eignungsleihe Unterauftragnehmer ohne
Eignungsleihe 1. Ich/Wir erkläre(n), dass keine Person, deren Verhalten meinem/unserem
Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen mein/unser Unternehmen
keine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt
worden ist wegen einer Straftat nach: a) § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller
Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder §
129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland), b) § 89c
des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen
Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass
diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden
sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, c) § 261
des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche), d) § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug), soweit sich die
Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von
der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, e) § 264 des
Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der
Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in
ihrem Auftrag verwaltet werden, f) § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und
Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs
(Bestechlichkeit, Bestechung und Bestechung im Gesundheitswesen), g) § 108e des
Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern) und § 108f des
Strafgesetzbuchs (Unzulässige Interessenwahrnehmung), h) den §§ 333 und 334 des
Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a
des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), i) Artikel 2 § 2 des
Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer
Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr) oder j) den §§ 232,
232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel,
Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter
Ausnutzung einer Freiheitsberaubung), mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen zur
Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist und
diesbezüglich keine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung
vorliegt bzw. mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen dadurch nachgekommen ist,
dass ich/wir mich/uns zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung
einschließlich Zinsen Säumnis- und Strafzuschläge verpflichtet habe(n). 2. Ich/wir erkläre(n),
dass mein/unser Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nicht gegen geltende
umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen - insbesondere auch nach dem
Arbeitnehmer-Entsendegesetz, dem Aufenthaltsgesetz, dem Mindestlohngesetz, dem
Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz sowie dem Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz -
verstoßen hat, mein/unser Unternehmen nicht zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des
Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder kein vergleichbares Verfahren beantragt oder
eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens nicht mangels Masse abgelehnt
worden ist, sich das Unternehmen nicht im Verfahren der Liquidation befindet und seine
Tätigkeit auch nicht eingestellt hat, mein/unser Unternehmen im Rahmen der beruflichen
Tätigkeit keine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens
infrage gestellt wird, mein/unser Unternehmen keine Vereinbarungen mit anderen
Unternehmen getroffen oder Verhaltensweisen aufeinander abgestimmt hat, die eine
Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken,
kein Interessenkonflikt bei der Durchführung des Vergabeverfahrens besteht, der die
Unparteilichkeit und Unabhängigkeit einer für den öffentlichen Auftraggeber tätigen Person bei

der Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen könnte, mein/unser Unternehmen nicht bereits in der Vorbereitung des Vergabeverfahrens einbezogen war oder dass dadurch keine Wettbewerbsverzerrung resultiert, mein/unser Unternehmen keine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags oder Konzessionsvertrags erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt hat und dies zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat, mein/unser Unternehmen in Bezug auf Ausschlussgründe oder Eignungskriterien keine schwerwiegende Täuschung begangen und keine Auskünfte zurückgehalten hat und in der Lage ist, die erforderlichen Nachweise zu übermitteln, mein/unser Unternehmen nicht versucht hat oder versuchen wird, die Entscheidungsfindung des öffentlichen Auftraggebers in unzulässiger Weise zu beeinflussen oder vertrauliche Informationen zu erhalten, durch die das Unternehmen unzulässige Vorteile beim Vergabeverfahren erlangen könnte, mein/unser Unternehmen keine irreführenden oder unzutreffenden Erklärungen im Vergabeverfahren abgegeben hat oder abgeben wird. 3. Mir/Uns ist bekannt, dass seitens der Vergabestelle noch keine Informationen hinsichtlich etwaiger früherer Ausschlüsse meines/unseres Unternehmens von Vergabeverfahren oder Verfehlungen, die zu Eintragungen in das Wettbewerbsregister führen kann.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Formular III Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG (Das Formular ist von jedem Unternehmen mit einer Rolle im Vergabeverfahren auszufüllen. Das Formular ist erforderlichenfalls zu vervielfältigen.)

(Firma eintragen) Rolle des Unternehmens im Vergabeverfahren: Bewerber Mitglied einer Bewerbergemeinschaft Unterauftragnehmer mit Eignungsleihe Unterauftragnehmer ohne Eignungsleihe Nur Eignungsverleiher Gemäß § 19 Abs. 3 MiLoG müssen Öffentliche Auftraggeber für den Bieter/die Bieterin beim Wettbewerbsregister Auskünfte über rechtskräftige Bußgeldentscheidungen wegen einer Ordnungswidrigkeit nach § 21 Abs. 1 oder 2 MiLoG anfordern oder von diesen eine Erklärung, dass die Voraussetzungen für einen Ausschluss nach § 19 Absatz 1 MiLoG nicht vorliegen, verlangen. Ich/Wir erkläre(n), dass - die Voraussetzungen für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG nachweislich nicht vorliegen. - ich/wir zur Kenntnis genommen habe(n), dass auch im Falle einer Erklärung öffentliche Auftraggeber jederzeit zusätzlich Auskünfte aus Wettbewerbsregister anfordern können. _____ Ort, Datum Firmenname, Unterschrift des Erklärenden Name des Erklärenden in Druckschrift

Kriterju: Sigurtà tal-informazzjoni

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Formular IV Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Das Formular ist von jedem Bewerber auszufüllen. Bei Bewerbergemeinschaften muss das Formular von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft ausgefüllt werden.)

(Firma eintragen) Rolle des Unternehmens im Vergabeverfahren: Bewerber Mitglied einer Bewerbergemeinschaft Die nachfolgende Erklärung gebe/n ich/wir verbindlich ab: 1. Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir nicht zu nachfolgend aufgeführten Personen, Organisationen oder Einrichtungen zählen: a) Russische Staatsangehörige, in Russland ansässige natürliche Personen oder in Russland niedergelassene juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, b) juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, deren Anteile zu über 50 % unmittelbar oder mittelbar von einer der unter Buchstabe a) genannten

Organisationen gehalten werden, oder c) natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, die im Namen oder auf Anweisung einer der unter Buchstabe a) oder b) genannten Organisationen handeln. 2. Ich/wir erkläre(n), dass am Auftrag keine Unternehmen im Sinne der Nr. 1 - wenn auf sie mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt - als Unterauftragnehmer, Eignungsleihgeber oder Lieferanten beteiligt sind und beteiligt werden. 3. Mir / uns ist bekannt, dass die vorstehende Vorschrift sowohl die Vergabe öffentlicher Aufträge oder Konzessionen als auch die weitere Erfüllung bereits abgeschlossener Verträge grundsätzlich verbietet. Ausgenommen von dem Verbot der weiteren Vertragserfüllung sind gem. Artikel 5 k) Absatz 4 der vorgenannten Verordnung (EU) Nr. 833/2014 bis zum 10. Oktober 2022 solche Verträge, die vor dem 9. April 2022 geschlossen wurden.

____ Ort, Datum Firmenname, Unterschrift des Erklärenden
Name des Erklärenden in Druckschrift

Kriterju: Rekwiziti ekonomiçi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Formular V Eigenerklärung zum Unternehmen (Das Formular ist von jedem Bewerber auszufüllen. Bei Bewerbergemeinschaften ist das Formular von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft auszufüllen.)

(Firma eintragen) Rolle des Unternehmens im Vergabeverfahren: Bewerber Mitglied einer Bewerbergemeinschaft Unterauftragnehmer mit technischer/beruflicher Eignungsleihe
Hauptsitz des Unternehmens: Gründungsjahr: Gesellschafter und Konzernzugehörigkeit
Standorten, von denen aus das Projekt betreut werden soll Regelarbeitszeit im Unternehmen
Erreichbarkeit im Notfall Anzahl der im letzten abgeschlossenen Geschäftsjahr beschäftigten Mitarbeitenden (in FTE) Gesamtzahl Mitarbeitende: _____

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Formular VI Eigenerklärung Unternehmens-Referenzen (Das Formular ist von jedem Bewerber auszufüllen. Bei Bewerbergemeinschaften kann dieses von jedem Mitglied oder von der Bewerbergemeinschaft als solche ausgefüllt werden. Das Formular ist im Falle der beruflichen und technischen Eignungsleihe vom Entleiher auszufüllen. Für die Beschreibung/Darstellung und weitere Referenzprojekte können ggf. Zusatzblätter oder zusätzlich eigene Unterlagen als Anlagen verwendet werden. Das Formular ist erforderlichenfalls zu vervielfältigen.)

(Firma eintragen) Rolle des Unternehmens im Vergabeverfahren: Bewerber Mitglied einer Bewerbergemeinschaft Unterauftragnehmer mit technischer und beruflicher Eignungsleihe
HINWEIS: Es sind mindestens drei (3) geeignete Referenzprojekte nachzuweisen . - Projekte aus den letzten fünf (5) Jahren - Referenzen sind nachvollziehbar darzustellen und auf Anfrage belegbar Für jede Referenz ist darzustellen: - Rolle der Agentur (Lead Agentur / Kreativagentur / strategischer Partner) - Eigener Leistungsanteil im Projekt Mindestens zwei (2) der Referenzprojekte müssen aus einem oder mehreren der folgenden Bereiche stammen: - Energieversorgung (Strom, Gas, Wasser, Wärme) - Stadtwerke / kommunale oder kommunalnahe Unternehmen - Infrastruktur , Mobilitäts- oder Daseinsvorsorgeunternehmen - vergleichbare regulierte oder öffentlichkeitswirksame Dienstleistungsbranchen Ziel ist der Nachweis von Erfahrung in komplexen, erklärungsbedürftigen und öffentlich sichtbaren Kommunikationsumfeldern. Referenz ____ : Auftrags-/Projektbezeichnung: Art der Leistung: Auftraggeber: Auftragnehmer: Datum Ausführungszeitraum (Angabe jeweils Monat/ Jahr): Name und Kontaktdaten eines Ansprechpartners beim Auftraggeber des Referenzprojekts (Telefon, Mail): _____ Referenz ____ : Auftrags-/Projektbezeichnung: Art der Leistung: Auftraggeber: Auftragnehmer: Datum

Ausführungszeitraum (Angabe jeweils Monat/ Jahr): Name und Kontaktdaten eines Ansprechpartners beim Auftraggeber des Referenzprojekts (Telefon, Mail):

Referenz ____ : Auftrags-/Projektbezeichnung: Art der Leistung: Auftraggeber: Auftragnehmer: Datum
Ausführungszeitraum (Angabe jeweils Monat/ Jahr): Name und Kontaktdaten eines Ansprechpartners beim Auftraggeber des Referenzprojekts (Telefon, Mail):

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Formular VII Verzeichnis der Unterauftragnehmer und Eignungsverleiher Ein Bewerber oder eine Bewerbergemeinschaft kann andere Unternehmen als Unterauftragnehmer und/oder Eignungsverleiher einsetzen. Hinweis: Im Hinblick auf die Einreichung zusätzlicher Unterlagen sind drei Fälle zu unterscheiden: Fall 1: Für die Benennung eines Unterauftragnehmers ohne Eignungsleihe hat der Bewerber zusätzlich für jeden Unterauftragnehmer einzureichen: die zum Nachweis der Zuverlässigkeit und Gesetzestreue des Unterauftragnehmers unter Abschnitt "Eintragung in ein relevantes Berufsregister Eignung" der EU-weiten Bekanntmachung aufgeführten Unterlagen allesamt mit Ausnahme der Formulare I und IV. Fall 2: Für die Benennung eines Unternehmens als Unterauftragnehmer mit Eignungsleihe bezogen auf die technische oder berufliche Leistungsfähigkeit hat der Bewerber zusätzlich einzureichen: (i) die unter Abschnitt 5.1.9 "Eignungskriterien" Unterabschnitt "Referenzen zu bestimmten Arbeiten" sowie dem Unterabschnitt "Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen" der EU-weiten Bekanntmachung bezeichneten Unterlagen für diesen Dritten in dem Umfang, in dem sich der Bewerber auf die Kapazitäten des Dritten zum Nachweis der Leistungsfähigkeit beruft, (ii) die unter Abschnitt 5.1.9 "Eignungskriterien" Unterabschnitt "Durchschnittliche jährliche Belegschaft" der EU-weiten Bekanntmachung aufgeführten Unterlagen soweit einschlägig sowie (iv) die unter Abschnitt 5.1.9 "Eignungskriterien" Unterabschnitt "Eintragung in ein relevantes Berufsregister" der EU-weiten Bekanntmachung aufgeführten Unterlagen jeweils allesamt auch von diesem benannten Dritten mit Ausnahme der Formulare I und IV, (v) eine Verpflichtungserklärung von dem Unterauftragnehmer unter Verwendung von Formular XI. Hinweis zu Fall 2: Ein Bewerber oder eine Bewerbergemeinschaft kann im Hinblick auf Nachweise für die erforderliche berufliche Leistungsfähigkeit wie die einschlägige berufliche Erfahrung die Kapazitäten anderer Unternehmen nur dann in Anspruch nehmen, wenn diese die Leistung, für die diese Kapazitäten benötigt werden, tatsächlich erbringen werden. Fall 3: Für die Benennung eines Unternehmens als Eignungsverleiher bezogen auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit hat der Bewerber zusätzlich einzureichen: (i) Formular VI gemäß Abschnitt 5.1.9 "Eignungskriterien" Unterabschnitt "Durchschnittlicher Jahresumsatz" sowie dem Unterabschnitt "Spezifischer durchschnittlicher Jahresumsatz" der EU-weiten Bekanntmachung, (ii) die unter Abschnitt 5.1.9 "Eignungskriterien" Unterabschnitt "Eintragung in ein relevantes Berufsregister der EU-weiten Bekanntmachung aufgeführten Unterlagen jeweils allesamt von dem Eignungsverleiher mit Ausnahme der Formulare I und IV, (iii) eine Verpflichtungserklärung von dem Unterauftragnehmer unter Verwendung von Formular XII. Hinweis zu Fall 3: Das Unternehmen wird in haftungsrechtlicher Hinsicht mit dem Zuschlagsempfänger als Gesamtschuldner behandelt. Es wird darauf hingewiesen, dass ein anderes Unternehmen nicht nur ein selbständiges, von dem Bieter rechtlich verschiedenes Unternehmen sein kann, sondern hierunter auch ein konzernverbundenes/-angehöriges Unternehmen zu verstehen ist. Wir benennen folgende Unternehmen als Eignungsverleiher und/oder Unterauftragnehmer: Firma des weiteren einzusetzenden Unternehmens

Technische/ Berufliche Eignungsleihe? Beschreibung der Teilleistung, wenn Unterauftragnehmer Wirtschaftliche/ Finanzielle Eignungsleihe? Jeweils mit ja oder nein beantworten ggf. zu vervielfältigen!

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Formular VIII Verpflichtungserklärung des Dritten zur Eignungsleihe der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit Firma des Bewerbers:

_____ Firma des sich verpflichtenden Dritten:

_____ Die Eignungsleihe besteht für den Bewerber hinsichtlich folgender Nachweise der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft gemäß EU-weiter Bekanntmachung (vgl. dort Abschnitt "technische und berufliche Leistungsfähigkeit"): Eigenerklärung zum Unternehmen (Formular V) Eigenerklärung Unternehmens-Referenz (Formular VI) Wir verpflichten uns, im Falle der Auftragsvergabe an den o.g. Bewerber/die o.g. Bewerbergemeinschaft diesem/dieser mit den Fähigkeiten (Mittel/Kapazitäten) unseres Unternehmens für die Dauer der Vertragsdurchführung uneingeschränkt zur Verfügung zu stehen und die benannten Teilleistungen selbst auszuführen. Die weiteren notwendigen Unterlagen betreffend unser Unternehmen haben wir beigefügt: Dies sind alle Erklärungen und Nachweise gemäß Abschnitt "Eignung zur Berufsausübung" der EU-weiten Bekanntmachung mit Ausnahme der Formulare I und IV. _____

_____ (Ort, Datum) (Unterschrift des Dritten, Firmenstempel)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Fachliche Eignung und Zusammensetzung des Projektteams

Deskrizzjoni: Bewertet werden insbesondere: a) Benennung der vorgesehenen Projektteammitglieder b) Benennung der Projektleitung einschließlich Funktion im Unternehmen c) Berufserfahrung der Projektleitung (mindestens 2 Jahre) im relevanten Leistungsbereich d) Vorlage einer Referenz zur Erfahrung des Projektteams in vergleichbaren Aufgabenstellungen (Kreation, Kampagnen, Sparring) mit Angabe folgender Inhalte: Name des Auftraggebers, Anschrift, Ansprechpartner, Telefonnummer, Zeitraum der Beauftragung, Anmerkungen/Inhalt zum Auftrag, Auftragswert. (siehe beig. Formular)

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (għal kull unità)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Methodisches und strategisches Vorgehen

Deskrizzjoni: Bewertet werden insbesondere: a) Beschreibung des Verständnisses von strategischem Sparring b) Vorgehen bei der kontinuierlichen Zusammenarbeit im Retainer-Modell c) Fähigkeit zur proaktiven Beratung und Weiterentwicklung von Briefings und Maßnahmen d) Berücksichtigung und Verständnis der vorhandenen Markenstrategie

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (għal kull unità)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Für den Preis sind maximal gewichtete 30 Bewertungspunkte zu erreichen.

Hierbei wird für die Wertung der Bewertungspreis = Angebotsnettopreis herangezogen. Der

Bieter mit dem niedrigsten auskömmlichen Preis erhält die volle Punktzahl (30 Punkte). Die Punktzahl der weiteren Bieter wird nach folgender Formel ermittelt: $\text{Niedrigster Bewertungspreis} : \text{Bewertungspreis des Bieters} \times 30 \text{ Punkte} = \text{Erreichte Bewertungszahl}$
Hinweis: Es erfolgt eine kaufmännische Rundung auf die zweite Kommastelle.
Kategorija tal-kriterju tal-ghoti valur fiss: Valur fiss (għal kull unità)
Numru tal-kriterju għall-ghoti: 30

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 12/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQR7/documents>
Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:
URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQR7>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 16/09/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQR7>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 19/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Gem. § 51 Abs. (2) SektVO

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: .

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

Arrangament finanzjarju: Die von der Agentur dem Kunden ausgestellten Rechnungen sind nach Erhalt und ohne Abzug fällig.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf dieser Frist ist der Antrag unzulässig.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:
Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH
Numru tar-registrazzjoni: DE 162678188
Indirizz postali: Günter-Samtlebe-Platz 1
Belt: Dortmund
Kodiċi postali: 44135
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Vergabestelle Frau Krause
Email: c.krause@dsw21.de
Telefown: +49 231955-2265
Indirizz tal-internet: <http://www.dew21.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH
Numru tar-registrazzjoni: DE 162678188
Indirizz postali: Günter-Samtlebe-Platz 1
Belt: Dortmund
Kodiċi postali: 44135
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Vergabestelle Frau Krause
Indirizz tal-internet: <http://www.dew21.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: acd4b09c-ded1-43f4-82c8-df19b6169682 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 20/07/2026 14:20:43 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 501728-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 138/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 21/07/2026